





Magyar – Leírás	
1. Bal gomb	• Az egér elsődleges gombja. Alapértelmezett műveleti gomb.
2. Jobb gomb	• Az egér másodlagos gombja. Alapértelmezett kontextus gomb.
3. Egérgörgő	• A fel és le mozgáshoz használja a görgőt.
4. Előre gomb	• A gomb megnyomásával előre böngészhet.
5. Hátrafele gomb	• A gomb megnyomásával hátra böngészhet.
6. DPI gomb	• Nyomja le a gombot a DPI kiválasztáshoz: 1000/1600/2400/3200 DPI. A „DPI” az egér érzékenysége utal. A „DPI” a „dots per inch” (pont per hüvelyk) rövidítése: A lépcsők száma, amelyeket az egér egy hüvelyknyi mozgásákor jelent.

### Telepítés és beállítás

- Csatlakoztassa az eszköz USB csatlakozóját számítógépének USB portjához. A számítógép automatikusan felismeri az eszközt.
- Töltsse le a szoftvert honlapunkról.
- Ha a telepítés sikeresen befejeződött, lépjenek megfelelően beállítatja az egér funkcióit (gombok, teljesítmény és világítási módok), illetve hozzárendelheti a makrókat.

#### Biztonság

##### Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belénezhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megismerése vagy a termék nem rendelés szerinti használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károokért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetésé szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltér használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medenceterében.
- Ne használja kávé, zúhany, mosógéppel vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne használjon időzítő vagy más hasonló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsoláshoz.
- Ne fedje le a készüléket.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
---

- Az áramlítás veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a kábelvezetől, és kösse le más berendezésről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizet.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék megvitására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavartott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabókábelt.

#### Elektronos biztonság

<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
---

- Az áramlítás veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a kábelvezetől, és kösse le más berendezésről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizet.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék megvitására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavartott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabókábelt.

#### Tisztítás és karbantartás

##### Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatról és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és ártószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

##### Támogatás

Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törölkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törölkendővel.

#### Kapcsolat

Română – Descrierea	
1. Buton clic stânga	• Butonul principal al mouse-ului: Buton de acțiune implicit.
2. Buton clic dreapta	• Butonul secundar al mouse-ului: Buton contextual implicit.
3. Rotiță de derulare	• Utilizată rotită pentru a vă deplasa în sus și în jos.
4. Buton înaltime	• Apăsați butonul pentru a naviga înaltime.
5. Buton înalpai	• Apăsați butonul pentru a naviga înalpai.
6. Buton DPI	• Apăsați butonul pentru a seta DPI: 1000/1600/2400/3200 DPI. „DPI” se referă la sensibilitatea mouse-ului. „DPI” înseamnă „dots per inch”: Numărul de pași indicați de mouse atunci când se deplasează pe suprafața unui inch.

#### Instalarea și configurarea

- Conectați mufa USB a dispozitivului la portul USB al computerului dvs. Computerul va detecta automat dispozitivul.
- Descărcați software-ul de pe site-ul nostru.
- Dacă instalarea a fost finalizată cu succes, puteți seta funcțiile mouse-ului în funcție de cerințele dvs. (butoane, performanță și moduri de iluminare) și alocați macrocomenzi.

#### Siguranță

##### Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de neperscrutarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea încorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căld, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

#### Instrucțiuni privind siguranța electrică

<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
---

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depararea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul lângărd de cablul electric. Așigurați-vă că nu se poate înclăci cablul electric.
- Nu înmertați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecherul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

#### Curățarea și întreținerea

##### Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecherul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvente sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Usați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

##### Support

Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Usați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

##### Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

##### Contact

Русский - Описание	
1. Левая кнопка	• Основная кнопка мыши: Рабочая кнопка по умолчанию.
2. Правая кнопка	• Вспомогательная кнопка мыши: Контекстная кнопка по умолчанию.
3. Колесико прокрутки	• Используйте колесико прокрутки для перемещения вверх и вниз.
4. Кнопка вперед	• Нажмите кнопку для перехода вперед.
5. Кнопка назад	• Нажмите кнопку для перехода назад.
6. Кнопка DPI	• Нажмите кнопку для установки DPI: 1000/1600/2400/3200 DPI. «DPI» относится к чувствительности мыши. «DPI» означает точек на дюйм. Количество способных мышь шагов при ее сдвиге на один дюйм.

#### Установка и наладка

- Подключите USB-разъем устройства к USB-порту компьютера. Компьютер автоматически обнаружит устройство.
- Загрузите программное обеспечение с нашего сайта.
- После успешного завершения установки можно настроить мышь в соответствии со своими требованиями (кнопки, производительность и режимы освещения) и назначить макросы.

#### Требования безопасности

##### Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванных, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

##### Требования электробезопасности

<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
---

- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штепселем.
- Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не используйте выключенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинители.

#### Очистка и обслуживание

##### Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоединяйте сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

##### Поддержка

Передайте на сайт [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support), чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий, или обратиться

##### Контакты

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

#### Түркçe – Açıklama

1. Sol tıklatma düğmesi	• Farenin birinci düğmesi:Varsayılan yeğim düğmesi.
2. Sağ tıklatma düğmesi	• Farenin ikinci düğmesi:Varsayılan yeğim düğmesi.
3. Kaydırma tekerleği	• Yukarı ve aşağı hareket etmek için kaydırma tekerleğini kullanın.
4. İleri sarma düğmesi	• İlerye doğru göz atmak için düğmeye basın.
5. Geri sarma düğmesi	• Geriye doğru göz atmak için düğmeye basın.
6. DPI düğmesi	• DPI'yi ayarlamak için düğmeye basın: 1000/1600/2400/3200 DPI. „DPI” fare hassasiyeti ifade eder. „DPI” „inç başına nokta” anlamına gelir. Farenin bir inç hareket ettirijinde bildirilecek adım sayısı.

#### Kurulum ve ayarlama

- Çihazın USB fişini bilgisayarınıza USB bağlantı noktasına bağlayın. Bilgisayar cihazı otomatik olarak algılar.
- İzleme web sitesinden indirin.
- Yükleme başlatma tamamlanmasa fare işlevlerini gereksinimleriniz göre (düğmele, performans ve şık modları) ayarlayabilri ve makro atayabilirsiniz.

#### Güvenlik

##### Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanımının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Çihaz sadece tasarılan amaç için kullanın. Çihaz kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise çihazı kullanmayın. Çihaz hasarlı veya kusurlu ise çihazı derhal değiştirin.
- Çihaz sadece iç mekân kullanım için uygundur. Çihaz dış mekânda kullanmayın.
- Çihaz sadece edice kullarına uygundur. Çihaz ıcaı amaçları için kullanmayın.
- Çihaz banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Çihaz banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Çihaz otomatik olarak akan bir zamahtaycı veya aynı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Çihazın üzerini örtmeyin.
- Çihazı yarıncı nesnelereletem uzak tutun.

##### Elektrik güvenliği

<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
---

- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, çihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlak değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın amma değerleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Çihaz, şebeke kablosundan çekerek çalışmaz. Şebeke kablosunun dolanması eğerli olmadığında emin olun.
- Çihaz, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, çihazı bulunduđu yerde bırakmayın.
- İzleme kablosu kullanmayın.

#### Temizlik ve bakım

##### Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde, daima çihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve çihaz soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcı kullanmayın.
- Çihazın içini temizlemeyin.
- Çihazı ortamaıya çalışmayın. Çihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir çihazta değiştirin.
- Çihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.

- Çihazın dış tarafını yumşak, nemli bir bezle silin. Çihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurulayın.

##### Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da önerinizi varsa lütfen [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) adresini ziyaret edin

##### İletişim

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollanda